

Jegyzőkönyv száma: 13/2010.

JEGYZŐKÖNYV
amely készült 2010. szeptember 22-én, 18 órakor
a Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének
rendes nyílt ülésén

Helye: Pilisvörösvár Város Polgármesteri Hivatala, Szervezés iroda

Jelen vannak: Sax László elnök, Szabóné Bogár Erika, Feldhoffer János, dr. Váradi Mónika

Távollétét jelezte: Sax Ibolya elnökhelyettes

Jelen vannak a Polgármesteri Hivatal részéről: Gromon István polgármester, dr. Krupp Zsuzsanna jegyző, Kutasi Jánosné oktatási referens

Sax László elnök: Köszöntötte a megjelenteket. Megállapította, hogy a Képviselő-testület 4 fővel határozatképes. Szavazásra tette fel a napirendi pontokat és a napirendek sorrendjének elfogadását.

A Képviselő-testület a napirendet 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

Napirendi pontok:

1. Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Művészetek Háza, - Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Alapító Okiratának módosítása, módosító okiratának jóváhagyása (Et.: 182/2010.)
2. A Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár Intézmény minőségirányítási programjának jóváhagyása (Et.: 178/2010.)
3. A Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelésre vonatkozó részének jóváhagyása (Et.: 175/2010.)
4. Fenntartói hozzájárulás a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához (Et.: 177/2010.)
5. Fenntartói hozzájárulás a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához (Et.: 189/2010.)
6. A Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelésre vonatkozó részének jóváhagyása (Et.: 176/2010.)
7. Egyebek

1. napirendi pont

**Pilisvörösvár Város Önkormányzata által fenntartott Művészetek Háza, - Általános Művelődési
Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Alapító
Okiratának módosítása, módosító okiratának jóváhagyása
(Et.: 182/2010.)**

Kutasi Jánosné, oktatási referens: A Művészetek Háza alapító okiratának módosítása szükséges a következő okok miatt. Az intézmény átköltözött a Fő u. 127. szám alatti székhelyére. Itt a közművelődést és az alapfokú művészeti oktatási feladatokat lát el. Telephelyeket érintően a Szabadság u. 21. szám alatt kiegészítésre került a Civilek Házával és a közművelődési feladattal. A Fő út 82. szám alatti telephely kiegészült a közművelődéssel. Törlésre került a Német Nemzetiségi és a Templom Téri Általános Iskola, mint telephely, mert eddig ott tartották a zene és szolfézs órákat. A működési körnél a Képviselő-testület előzőleg döntött arról, hogy Pilisszentiván részt vesz a mozgókönyvtári ellátásban. Viszont Pilisszentiván nem tudja ezt az ellátást igénybe venni, mert pályáztak egy könyvtár közösségi helyiség létrehozására és a pályázati idő alatt - 5 év -, nem szüntethetik meg a könyvtárt.

A többi módosítás a gazdálkodással kapcsolatos. Módosították augusztus 16-i hatállyal az államháztartásról szóló törvényt. A kiegészítő tevékenységek bekerültek az alaptevékenységek közé.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 59/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Művészetek Háza Alapító okiratának módosításáról, és a Módosító okirat elfogadásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 10. §-ának g) pontjában és a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 102. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy döntsön, hogy a Művészetek Háza ? Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény - Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének a 171/2006. (VIII. 22.) Kt. sz. határozatával elfogadott, a 73/2007. (IV. 26.) Kt. sz. határozatával, a 183/2007. (IX. 13.) Kt. sz. határozatával, a 7/2008. (I. 31.) Kt. sz. határozatával, a 15/2008. (II. 21.) Kt. sz. határozatával, a 129/2007. (VII. 19.) Kt. sz. határozatával és 122/2009. (VII. 23.) Kt. sz. határozatával és a 142/2009. (IX. 03.) Kt. sz. határozatával módosított Alapító okiratát az alábbiak szerint módosítsa:

1. Művészetek Háza ? Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Alapító okiratának 2. pontja az alábbiakra módosul:

Székhelye: Pilisvörösvár, Fő utca 127. (közművelődés, alapfokú művészetoktatás)

2. A 3. pont az alábbiak szerint módosul:

Telephelyei: Pilisvörösvár, Szabadság utca 21. (Civilek Háza, közművelődés)

Pilisvörösvár, Fő utca 82. (könyvtár, közművelődés)

3. A 10. pont az alábbiak szerint módosul:

Működési köre:

- a) az alapfokú művészetoktatás és a közművelődés terén Pilisvörösvár Város közigazgatási területe,
- b) a könyvtári ellátás terén Pilisvörösvár közigazgatási területe,
- c) a mozgókönyvtári szolgáltatás terén Pilisszántó, Pilisjászfalu, Perbál, Tinnye, és Pilisszentiván települések közigazgatási területe.

4. A 21. pont bevezető része az alábbiak szerint módosul:
A költségvetési szerv alaptevékenysége a Magyar Köztársaság Pénzügyminisztere által kiadott, 2010. január 01-től érvényes szakágazati rend szerint
5. A 21.2 pont bevezető része törlésre kerül.
6. A 21.2 a/ pont 21.e/ pontra változik, az alábbiak szerint módosul:

e/ Az intézmény elvégzi, illetve ellátja a rendelkezésére álló intézményi vagyon működtetését. Ellátja az ingatlan bérbeadásával, üzemeltetésével kapcsolatos feladatokat:

- Az Önkormányzat és a Német Nemzetiségi Önkormányzat által a költségvetési rendeletben támogatott, bejegyzett egyesületek próbáihoz, rendezvényeihez hely biztosítása az SZMSZ-ben foglaltak szerint,
- Helyiségek bérbeadása ? abban az esetben, ha az alaptevékenység ellátását nem veszélyezteti, a következők szerint:
 - a) 1 évnél hosszabb bérleti szerződés megkötése esetén a fenntartó hozzájárulása szükséges valamennyi épület esetében.
 - b) A helyiségek vallási tevékenység céljára nem adhatók ki egyik épületben sem.
 - c) Kereskedelmi célú bérbeadás valamennyi épületben csak kulturális, művészeti értékkel bíró, (népművészeti, iparművészeti termékek, stb) termékek árusítása céljából, és a fenntartó eseti hozzájárulásával lehetséges.
 - d) A Német Nemzetiségi Önkormányzat részére állandó irodahelyiséget biztosít a fenntartó térítésmentesen.
 - e) Az önkormányzat és intézményei eseti rendezvényeinek lebonyolításához a helyiségek használatát térítésmentesen biztosítja, az SZMSZ szerint.

Munkavállalók számára a belső szabályzatok alapján lakástámogatást biztosít, ellátja az építményen belül végzett kombinált szolgáltatásokat.

Kiadja a Vörösvári Újságot havi rendszerességgel.

TEÁOR szerint		KSH szakfeladat rend szerint	
Száma	Neve	Száma	Neve
68.32.	Ingatlankezelés	683200	Ingatlankezelés
		682002	Nem lakóingatlan bérbeadása, üzemeltetése
		811000	Építményüzemeltetés
		889943	munkáltató által nyújtott lakástámogatások
5814	Folyóirat, időszaki kiadvány	581400	Folyóirat, időszaki kiadvány kiadása
		591411	Film-, videó-és egyéb Képfelvétel vetítése mozikban, filmklubokban, szabadtéren, nyilvános vetítési helyeken
		889108	Gyermekek egyéb napközbeni ellátása

7. A 21.3. pont az alábbiak szerint módosul:
 A költségvetési szerv vállalkozási tevékenysége, ezek arányainak felső határa a költségvetési szerv kiadásaiiban:

8. A 21.3.1 pont az alábbiak szerint módosul:

A költségvetési szerv vállalkozási tevékenységet haszonszerzés céljából, támogatáson kívüli forrásból, nem kötelezően végzett termelő-, szolgáltató-, értékesítő tevékenységként végezhet.

9. A 21.3.2. pont az alábbiak szerint módosul:

A költségvetési szerv vállalkozási tevékenysége folytatásából származó bevétele nem haladhatja meg a szerv tárgyévi intézményi költségvetése bevételi előirányzatának 35 %-át.

10. A 21.3.3. pont az alábbiak szerint módosul:

A költségvetési szerv vállalkozási tevékenysége folytatásából származó kiadása nem haladhatja meg a szerv tárgyévi intézményi költségvetése kiadási előirányzatának 35 %-át.

Az NNÖ javasolja, hogy a Képviselő-testület a határozat melléklete szerinti tartalommal fogadja el a Művészetek Háza ? Általános Művelődési Központ, Városi Könyvtár, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény Alapító okiratának Módosító okiratát, s kérje fel a Jegyzőt, hogy az egységes szerkezetű Alapító okiratot adja ki.

Az NNÖ javasolja, hogy a Képviselő-testület kérje fel a Jegyzőt, hogy a Módosító okiratot és az egységes szerkezetbe foglalt, módosított Alapító okiratot küldje meg a Magyar Államkincstár Közép-magyarországi Regionális Igazgatóság II. Államháztartási Osztályára, valamint az Oktatási Hivatal részére, s tegyen eleget a nyilvántartásba vétel módosításának.

Az NNÖ javasolja, hogy a Képviselő-testület kérje fel az intézmény vezetőjét, hogy a módosított Alapító okirat alapján vizsgálja felül az intézmény Szervezeti és működési szabályzatát, s azt nyújtsa be jóváhagyás céljából 2010. október 30-ig a Képviselő-testületnek.

Határidő: 2010. október 30.

Felelős: Jegyző, Polgármester

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

2. napirendi pont

A Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár Intézmény minőségirányítási programjának jóváhagyása

(Et.: 178/2010.)

Kutasi Jánosné, oktatási referens: Elmondta, hogy minden intézménynél folyamatosan lejár a jóváhagyott minőségirányítási program. Az intézmény vezetője az intézmény minőségirányítási programját felülvizsgálta, a hatályos jogszabályok alapján átdolgozta, jóváhagyás céljából benyújtotta a Képviselő-testületnek.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 60/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjának jóváhagyásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a Köznevelésről szóló 1993. évi LXXIX. törvény 40. és 102. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy döntsön, hogy a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programját 2015. augusztus 31-ig hagyja jóvá.

Az NNÖ javasolja, hogy Képviselő-testület tartsa fenn azt a jogát, hogy a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár Intézményi minőségirányítási programjának módosítását kezdeményezze.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

3. napirendi pont

A Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelésre vonatkozó részének jóváhagyása (Et.: 175/2010.)

Kutasi Jánosné, oktatási referens: Módosult a köznevelési törvény. A köznevelési intézményeknek lehetőségük van a 2. évfolyamtól a 2010/11-es tanév második félévétől az írásbeli értékelés helyett az osztályzással történő értékelésre. A jogszabály szeptember 1-jétől hatályos. Mindkét általános iskola jelezte, hogy élni kívánnak a jogszabály adta lehetőséggel, azonban ahhoz, hogy a második félévben már bevezethessék ezt a rendszert mindenképpen, szükséges a Képviselő-testület jóváhagyása. A Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola 2010. szeptember 08-án jóváhagyás céljából benyújtotta a pedagógiai program és a helyi tanterv Értékelés részeinek módosítását. A módosítás valamennyi tantárgyra kiterjed, a hatályos jogszabályoknak megfelel.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 61/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelésre vonatkozó részének jóváhagyása

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a köznevelésről szóló 1993. évi LXXIX. törvény módosításáról szóló 2010. évi LXXI. törvény 5. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy döntsön, hogy a Templom Téri Német Nemzetiségi Általános Iskola Pilisvörösvár a 123/2008. (VI. 19.) Kt. sz. határozatával jóváhagyott pedagógiai program és a helyi tanterv osztályozás, értékelésre vonatkozó részeinek módosítását jóváhagyja.

Az NNÖ javasolja, hogy a Képviselő-testület tartsa fenn azt a jogát, hogy a pedagógiai program módosítását kezdeményezze.

Határidő: 2010. szeptember 30.

Felelős: Jegyző

Az NNÖ a határozatot 3 igen, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

4. napirendi pont

**Fenntartói hozzájárulás a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola,
Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához
(Et.: 177/2010.)**

Kutasi Jánosné, oktatási referens: A Templom Téri Általános Iskola minden évben kéri egy tanítási napnak az átcsoportosítását. A tanulmányi kirándulások zökkenőmentes lebonyolítása érdekében az osztályok két tanítás nélküli munkanapot vehetnének igénybe. Ennek az idei tanévben is feltétele, hogy egy szombati napot rendkívüli tanításra átcsoportosíthassanak.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 62/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Templom Téri Német Nemzetiségi nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához szükséges fenntartói hozzájárulásról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy döntsön úgy, hogy a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 52. §-ának (16) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a Templom Téri Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola, Pilisvörösvár részére a 2010. november 27-i tanítási nap átcsoportosítását engedélyezi.

Határidő: 2010. november 27.

Felelős: Polgármester

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

5. napirendi pont

**Fenntartói hozzájárulás a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának
átcsoportosításához (Et.: 189/2010.)**

Kutasi Jánosné, oktatási referens: Elmondta, hogy a Német Nemzetiségi Általános Iskolának a tanulmányi kirándulások zökkenőmentes lebonyolításához szükségük van egy tanítási nap átcsoportosítására, melyet projektnapként kívánnak felhasználni. Amennyiben 2011. március 14-e (hétfő) munkanap lesz, szeretnék ezt a tanítási napot 2011. május 21-re átcsoportosítani. Ha nem lesz munkanap a 14-e, abban az esetben az iskola nem tart igényt az átcsoportosításra.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 63/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár tanítási napjának átcsoportosításához szükséges fenntartói hozzájárulásról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy döntsön úgy, hogy a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény 52. §-ának (16) bekezdésében biztosított jogkörében eljárva a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár részére, - amennyiben az munkanap lesz- 2011. március 14-i tanítási nap május 21-re (szombat) történő átcsoportosítását engedélyezi.

Határidő: 2011. március 14.

Felelős: Polgármester

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

6. napirendi pont

A Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelésére vonatkozó részének jóváhagyása (Et.: 176/2010.)

Sax László elnök: A 3. napirendben elhangzott ismertetések alapján szavazásra tette fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslat elfogadását.

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 64/2010. (IX. 22.) sz. határozata a Német Nemzetiségi Általános Iskola, Pilisvörösvár pedagógiai programjának az osztályozás és értékelés módosítására vonatkozó részeinek jóváhagyásáról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete javasolja a Képviselő-testületnek, hogy a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX törvény módosításáról szóló 2010. évi LXXI. törvény 5. §-ában biztosított jogkörében eljárva úgy döntsön, hogy a Német Nemzetiségi Általános Iskola Pilisvörösvár a 134/2009. (IX. 03.) Kt. sz. határozatával jóváhagyott pedagógiai program és a helyi tanterv osztályozás, értékelésre vonatkozó részeinek módosítását jóváhagyja.

Az NNÖ javasolja, hogy a Képviselő-testület tartsa fenn azt a jogát, hogy a pedagógiai program módosítását kezdeményezze.

Határidő: 2010. szeptember 30.

Felelős: Jegyző

Az NNÖ a határozatot 3 igen, 1 tartózkodás szavazattal elfogadta.

7. napirendi pont Egyebek

Gromon István polgármester: A Magyar Közút Kht. nem adott engedélyt a Fő utcán haladó szüreti felvonulásra. A javaslat szerint a felvonulás a Búcsú térről indulna a Hősök teréig, a Hősök teréről az Iskola utcán vissza a Művészetek Házáig.

Megbeszélés vette kezdetét a szüreti felvonulás útvonalát illetően, illetve arra vonatkozólag, hogy ne forduljon elő az a lehetőség, hogy kampánycélra használják a rendezvényt.

Sax László elnök: Szavazásra tette fel a határozati javaslat elfogadását.

Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testületének 65/2010. (IX. 22.) sz. határozata a szüreti felvonulásról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat, Pilisvörösvár Képviselő-testülete úgy dönt, hogy nem járul hozzá ahhoz, hogy a szüreti felvonuláson azon egyesületek, politikai pártok, amelyek az országgyűlési és önkormányzati választásokon jelöltet indítanak, bármilyen, a választásokkal összefüggésbe hozható politikai szimbólumot, plakátot, molinót, szórólapot, tárgyat stb. nyilvánosan bemutassanak. A szüreti felvonulás a város ünnepe, amelyen sem most, sem a jövőben nincs helye politikai kampánynak, agitációnak.

Az NNÖ a határozatot 4 igen (egyhangú) szavazattal elfogadta.

Gromon István polgármester: Megköszönte a Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 éves kiváló munkáját, egyúttal sok sikert kívánt a választásokon.

Sax László elnök: Megköszönte a jelenlévők munkáját és bezárta az ülést.

K.m.f.

.....
Feldhoffer János
jegyzőkönyv hitelesítő

.....
Sax László
elnök